

Now is the time to change

競技化した訓練や儀礼的な活動を見直し、消防団の活動は災害対応に注力

地域のヒーロー消防団!!

豊橋市消防団は8方面隊53分団で構成され、すべての小学校区に配置されています。消防団員はそれぞれの仕事を持ちながら、地域防災の担い手として日頃から訓練や資機材の点検を行い、火災や風水害などの災害に備えています。こうした地域防災活動を未来へつなぎ、安心・安全なまちを守り続けるため、新たな仲間を募集しています。あなたの力を消防団で生かしてみませんか。ぜひ豊橋市消防団への入団をご検討ください。

The Fire Brigade (Shouboudan) Protects the Region

The Toyohashi City Volunteer Fire Department consists of 8 area commands and 53 divisions, with one deployed to each elementary school district. While holding regular jobs, volunteer firefighters routinely train and inspect equipment to protect their communities and prepare for disasters such as fires, storms, and floods.

To pass these local disaster prevention activities on to the future and keep our city safe and secure, we are seeking new members. We would like to invite you to utilize your abilities to support the volunteer fire department. We highly encourage you to consider enrollment in the Toyohashi City Volunteer Fire Department.

O Shouboudan que protege a região

A Brigada Voluntária do C. Município de Toyohashi é composta por 8 comandos e 53 divisões, totalizando uma unidade em cada distrito escolar. Cada membro, além de exercer sua profissão, desempenha um papel na prevenção de desastres na comunidade, realizando inspeções de equipamentos, preparando-se para incêndios, tempestades, enchentes, etc. Para que possamos dar continuidade a essas atividades de prevenção de desastres na cidade, estamos buscando novos integrantes. Nós incentivamos você a considerar a inscrição na Brigada Voluntária do C. Município de Toyohashi. Nós encorajamos você a considerar a inscrição na Brigada Voluntária do C. Município de Toyohashi.

消防団員になるメリット

消防団員になると災害から自分の命や大切な人の命を守ることができます。現役の消防職員から火災を消火するための必要な知識と技術、目の前で誰かが倒れたときの応急手当の方法、地震が発生したときにとるべき行動や人を助け出すための手法を直接学ぶことができます。

What you will gain from joining the Shouboudan

By joining the Shouboudan (fire brigade), you can learn valuable skills to protect your life and the lives of your loved ones in the event of a disaster. You can also learn essential firefighting knowledge and techniques from active duty firefighters, emergency first aid methods you can use if someone collapses in front of you, what actions you should take during an earthquake, and other methods for saving people in trouble.

Méritos em ser um membro do Shouboudan

Ao ser um membro do Shouboudan, você poderá adquirir habilidades para proteger a sua própria vida ou a de um ente querido. Terá também a oportunidade de aprender com o bombeiro, o conhecimento e a técnica necessária para combater um incêndio, o modo de realizar os primeiros socorros se alguém adoecer na sua frente, aprender como agir ou resgatar as pessoas em casos de terremoto, etc.



自分

家族

地域

命を守る能力

人を助ける力

火災対応力

災害対応力

応急手当

心肺蘇生法



報酬・福利厚生